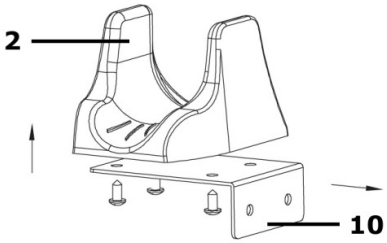
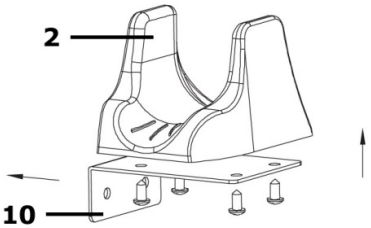
VTSS200

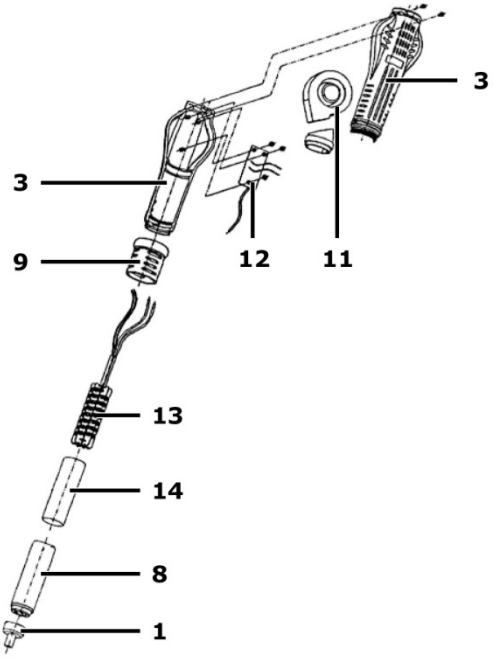
SMD REWORK STATION
REPARATIESTATION VOOR SMD-COMPONENTEN
STATION DE REPRISE POUR COMPOSANTS CMS
ESTACIÓN DE REPARACIÓN PARA COMPONENTES SMD
REPARATURSTATION FÜR SMD-KOMPONENTEN
ESTAÇÃO DE REPARAÇÃO PARA COMPONENTES SMD
STACJA REPERACYJNA DO ELEMENTÓW SMD

USER MANUAL	3
GEBRUIKERSHANDLEIDING	7
MODE D'EMPLOI	11
MANUAL DEL USUARIO	15
BEDIENUNGSANLEITUNG	19
MANUAL DO UTILIZADOR	23
INSTRUKCJA OBSŁUGI	27

3
2
4
5
6
1
9
8
7


2
10


2
10


3
3
9
12
11
13
14
8
1

MANUAL DEL USUARIO

1. Introducción

A los ciudadanos de la Unión Europea

Importantes informaciones sobre el medio ambiente concerniente a este producto

Este símbolo en este aparato o el embalaje indica que, si tira las muestras inservibles, podrían dañar el medio ambiente. No tire este aparato (ni las pilas, si las hubiera) en la basura doméstica; debe ir a una empresa especializada en reciclaje. Devuelva este aparato a su distribuidor o a la unidad de reciclaje local. Respete las leyes locales en relación con el medio ambiente.

Si tiene dudas, contacte con las autoridades locales para residuos.

¡Gracias por elegir Velleman! Lea atentamente las instrucciones del manual antes de usar el aparato. Si ha sufrido algún daño en el transporte no lo instale y póngase en contacto con su distribuidor.

2. Instrucciones de seguridad

	¡Advertencia! Coloque el aparato en el soporte si no lo está utilizando. No lo deje nunca activado sin vigilancia.
	Este aparato no es apto para personas (niños incl.) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas ni personas con una falta de experiencia y conocimientos del producto, salvo si están bajo la vigilancia de una persona que pueda garantizar la seguridad. Para proteger a los niños de los peligros de los aparatos eléctricos, nunca los deje solos con el aparato sin supervisión. **Advertencia:** Un cable de alimentación dañado debe ser reemplazado por el distribuidor, un técnico u otra persona cualificada para evitar cualquier peligro. No utilice el aparato si la caja o los cables están dañados. No utilice este aparato si la caja o el cable están dañados. La reparación debe ser realizada por personal especializado. Asegúrese de que la tensión de red no sea mayor que la tensión indicada en las especificaciones. Asegúrese de que el aparato está puesto a tierra. Conéctelo siempre a una toma de tierra. Nunca deje un aparato activado sin vigilancia. Mantenga el aparato lejos del alcance de niños y mascotas.
	La temperatura de la punta puede alcanzar 480 °C si el aparato está funcionando. No utilice la estación cerca de gas inflamable, papel u otro material combustible. Nunca toque la punta u otra parte metálica si el aparato está activado. No dirija el flujo de aire caliente a personas o animales. Un uso incorrecto del aparato podría causar un incendio. Sea cuidadoso al utilizar este aparato cerca de productos inflamables. El calor podría hacer inflamar productos inflamables, incluso si no son visibles. No utilice el aparato en un ambiente explosivo. Ponga el soldador en el soporte y deje que se enfríe antes de guardarlo. Deje que el aparato se enfríe completamente (± 30 minutos) antes de fijar una boquilla.
	Utilice el aparato sólo en interiores. No exponga este equipo a lluvia, humedad ni a ningún tipo de salpicadura o goteo. Nunca ponga un objeto con líquido en el aparato. No utilice el aparato cerca de un baño, una ducha o una piscina. No maneje el aparato con las manos mojadas.
	Desconecte el aparato de la red eléctrica si no lo utiliza. Tire siempre del enchufe para desconectar el cable de red, nunca del propio cable.

- Asegúrese de que los orificios de ventilación no estén bloqueados. Deje una distancia de mín. 2,5 cm entre el aparato y cualquier otro objeto para asegurar una ventilación suficiente. Asegúrese de que la salida de la boquilla nunca esté bloqueada.
- Proteja el aparato contra choques. Evite usar excesiva fuerza durante el manejo y la instalación.
- Utilice sólo piezas y accesorios oficiales y recomendadas.

3. Normas generales

Véase la **Garantía de servicio y calidad Velleman®** al final de este manual del usuario.

- Familiarícese con el funcionamiento del aparato antes de utilizarlo.
- Por razones de seguridad, las modificaciones no autorizadas del aparato están prohibidas. Los daños causados por modificaciones no autorizadas, no están cubiertos por la garantía.
- Utilice sólo el aparato para las aplicaciones descritas en este manual. Un uso incorrecto puede causar descargas eléctricas, lesiones, un incendio, etc. Un uso desautorizado puede causar daños y anula la garantía completamente.
- Los daños causados por descuido de las instrucciones de seguridad de este manual invalidarán su garantía y su distribuidor no será responsable de ningún daño u otros problemas resultantes.
- Guarde este manual del usuario para cuando necesite consultarlo.

4. Características

- enfriamiento automático al desactivar el aparato asegura un uso seguro y una duración de vida más larga del elemento calentador
- flujo de aire y temperatura ajustables para diferentes aplicaciones de soldadura
- eficiencia energética el interruptor interno conductivo en el mango activa automáticamente el elemento calentador en cuanto se coge el mango con la mano. El calentamiento se desactiva al volver a poner el mango en el soporte
- compatible con un gran número de boquillas
- calentamiento rápido
- también se puede utilizar como pistola de aire caliente

5. Descripción

Véase las figuras en la página 2 de este manual del usuario.

1	boquilla	**8**	tubo de calentamiento
2	soporte	**9**	anillo de protección
3	mango	**10**	fijación del soporte
4	pantalla	**11**	ventilador
5	botones para ajustar la temperatura	**12**	circuito impreso
6	botón para ajustar el flujo de aire	**13**	elemento calentador
7	interruptor ON/OFF	**14**	lámina de aislamiento

6. Instalación

Antes del primer uso, fije el soporte **[2]** al aparato. Es posible fijarlo al lado izquierdo o derecho.

1. Alinee los agujeros de la fijación del soporte **[10]** con los agujeros pretaladrados del lado derecho o izquierdo. Luego, fije el soporte con dos tornillos.
2. Fije el soporte **[2]** a la fijación con cuatro tornillos.
3. Ponga el mango **[3]** en el soporte y controle si lo ha introducido de manera segura.

7. Uso

La boquilla y el flujo de aire alcanzan temperaturas muy altas si el aparato está funcionando. Por tanto, sea muy cuidadoso para evitar quemaduras.
Ponga el mango siempre en el soporte si no lo utiliza.

Consejo: Para aumentar la duración de vida del elemento calentador y para disminuir el riesgo de quemar el CI, suelde con la temperatura más baja y el flujo de aire más alto.

1. Fije una boquilla adecuada **[1]** al tubo de calentamiento **[8]** y ponga el soporte en el mango.
   Advertencia: Deje que el aparato se enfríe completamente (± 30 minutos) antes de fijar una boquilla.
2. Conecte el cable de alimentación a una toma de tierra adecuada y utilice el interruptor ON/OFF **[7]** para activar el aparato.
   La pantalla visualiza "SLP". Ahora, el aparato está en el modo de espera (standby).
3. Ponga el flujo de aire **[6]** en la posición máxima.

4. Introduzca la temperatura deseada con los botones para ajustar la temperatura **[5]**. Pulse una vez para aumentar/disminuir la temperatura con un 1 °C. Mantenga pulsado el botón para aumentar/disminuir la temperatura de manera más rápida.
   La pantalla visualiza la temperatura introducida durante dos segundos. Luego, visualiza la temperatura actual.
5. Sujete el mango: Ahora, el aparato empieza a calentarse hasta que alcance la temperatura introducida. Espere unos segundos hasta que la temperatura se estabilice.
6. Ponga la boquilla sobre el objeto que quiere calentar y ajuste el flujo de aire si fuera necesario.
   Advertencia: Mantenga una distancia de mín. 2 mm entre la boquilla y el objeto. Utilice unas pinzas para manejar componentes o otros objetos.
7. Vuelva a poner el mango en el soporte si ha terminado. El aparato deja de calentarse y vuelve al modo "standby".
8. Desconecte el aparato de la red eléctrica después del uso.

8. Mensajes en la pantalla

Mensaje	Descripción
SLP	La temperatura está debajo de los 100 °C y el aparato está en el modo "standby". Ponga el mango en el soporte.
S-E	Es posible que el sensor esté dañado. Es posible que se pueda reemplazar el elemento calentador y los sensores. Contacte con su distribuidor para la reparación.
H-E	La temperatura no puede elevarse si H-E aparece en la pantalla durante el funcionamiento. Es posible que el elemento calentador esté dañado. Es posible que se pueda reemplazar el elemento calentador y los sensores. Contacte con su distribuidor para la reparación.

9. Limpieza y mantenimiento

- No dañe los cables de alimentación. El mantenimiento debe ser realizado por un técnico cualificado.
- Desconecte el aparato de toda fuente antes de limpiarlo. Deje que el aparato se enfríe.
- Limpie el aparato regularmente con un paño húmedo sin pelusas. No utilice alcohol ni disolventes.
- Nunca sumerja el aparato en un líquido.
- El usuario no habrá de efectuar el mantenimiento de ninguna pieza. Contacte con su distribuidor si necesita piezas de recambio.

Reemplazar el elemento calentador

- El mantenimiento y la reparación deben ser realizados por un técnico cualificado. No repare el aparato usted mismo salvo si dispone de los conocimientos y la información referentes a la calibración, el funcionamiento y el mantenimiento.
- Reemplace los accesorios dañados o perdidos por piezas con las mismas especificaciones que las piezas originales.
- Desconecte el aparato de la red eléctrica antes de abrirlo.

1. Desconecte el aparato de la red eléctrica y deje que se enfríe completamente (± 30 minutos).
2. Desatornille el anillo de protección **[9]** y sáquelo del tubo de calentamiento.
3. Saque los tornillos de la parte superior del mango **[3]** y abra las dos partes de la parte superior del mango.
4. Saque el ventilador **[11]** y desatornille el circuito impreso **[12]**.
5. Desconecte los hilos que conecten el elemento calentador **[13]** y el circuito impreso. Asegúrese de que no dañe otros hilos.
6. Saque el elemento calentador del tubo de calentamiento **[8]**.
   Advertencia: Una lámina de aislamiento cubre el elemento calentador **[14]**. Sea muy cuidadoso y asegúrese de que la lámina de aislamiento no se rompa.
7. Introduzca el nuevo elemento calentador en la lámina de aislamiento y luego en el tubo de calentamiento. Introdúzcalo correctamente.
   Advertencia: Asegúrese de que el elemento calentador no toque el cable de tierra.
8. Conecte los cables del nuevo elemento calentador al circuito impreso.
9. Vuelva a fijar el circuito impreso al mango y ponga el ventilador en la posición correcta.

10. Cierre el mango y atornille los tornillos. Asegúrese de que el tubo de calentamiento haya sido introducido correctamente entre las dos partes del mango. Introduzca el pin del mango en el agujero del tubo calentador.

11. Vuelva a fijar el anillo de protección al tubo de calentamiento.

10. Especificaciones

alimentación	230 VAC / 50 Hz
consumo	700 W
gama de temperatura	100 °C - 450 °C
capacidad de aire	120 L/min (máx.)
dimensiones	151 x 100 x 153 mm (estación)
peso	1,305 kg

Utilice este aparato sólo con los accesorios originales. Velleman NV no será responsable de daños ni lesiones causados por un uso (indebido) de este aparato.

Para más información sobre este producto y la versión más reciente de este manual del usuario, visite nuestra página www.velleman.eu.

Se pueden modificar las especificaciones y el contenido de este manual sin previo aviso.

© DERECHOS DE AUTOR

Velleman NV dispone de los derechos de autor para este manual del usuario. Todos los derechos mundiales reservados. Está estrictamente prohibido reproducir, traducir, copiar, editar y guardar este manual del usuario o partes de ello sin previo permiso escrito del derecho habiente.